

表 1-表 4

BERING Exclusive Import Agent
I Next GE Inc.

日本総輸入発売元 アイ・ネクストジーイー株式会社
141-0031 東京都品川区西五反田2-24-4 Westhill 6F
tel.03-5496-4317 fax.03-5496-4316

修理センター

141-0031 東京都品川区西五反田2-25-2 飯嶋ビル 6F
tel.03-3490-3420 fax.03-5719-4840
e-mail:customer@inge.co.jp

www.bering.jp

BERING
Instruction manual

P1-P2



inspired by arctic beauty

北極の純粋でクールな美しさが
シンプルでエレガントなデンマークデザインと融合する時
新たな時代が始まる。それが Bering-Time。

When the pure, cool beauty of the arctic is
blended with the simple elegance of Danish design,
a new era dawns : it's Bering-Time.

2

P3-P4

基本取り扱い説明書 兼 保証のご案内

この度はBERING WATCHをお買い上げいただき誠にありがとうございます。ご使用になる前に必ずこの説明書をよくお読みいただき、正しくご使用ください。

3

BERINGは北極の純粋でクールな美しさと、シンプルでエレガントなデンマークデザインが融合したハイクオリティなデザインプロダクトです。美しい光沢をもち、変色することのないHighTech-Ceramic、一切の傷を付けないSapphire Glassや医療用に用いられるSurgical Steel、軽量且つ抗アレルギー素材であるTitanium等、ハイクオリティな材料とデンマークのミニマルデザインを融合させた革新的なアイテムの数々。皆さまにはこのような特別なプロダクトを毎日の生活の中でご愛用していただきたいと願っています。なお、この説明書・保証のご案内はお手元に保管し、必要に応じてご覧ください。また、本書と同封の正規保証書Membership Warrantyカードは再発行できませんので大切に保管してください。

4

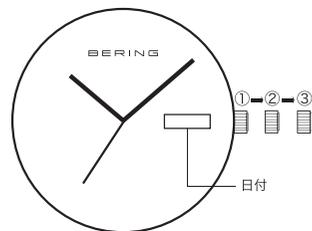
P5-6

BERING WATCHのご使用方法

3針及び3針カレンダーモデル

■時刻の設定

リューズを③の位置まで引き出し回転させ、時間と分を設定してください。時間と分を設定後にリューズを元の位置まで押し戻すと時計が動き出し、時刻の設定が完了となります。



5

日付表示機能モデル

■時刻の設定

リューズを③の位置まで引き出し回転させ、時間と分を設定してください。時間と分を設定後にリューズを元の位置まで押し戻すと時計が動き出し、時刻の設定が完了となります。

■日付の設定

リューズを②の位置まで引き出し、反時計回りに回転させ日付を設定してください。日付を設定後にリューズを元の位置に戻すと日付の設定が完了となります。

※午後9時から午前2時の間に日付が変わる仕組みの為、この時間帯を避けて調整してください。

曜日表示機能モデル

■曜日と日付の設定

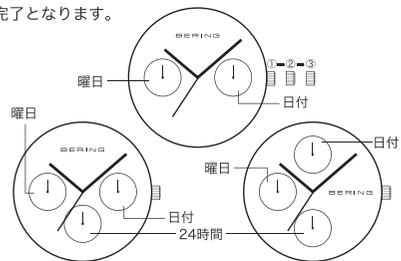
リューズを②の位置まで引き出し、反時計回りに回転させ曜日を設定してください。設定後リューズを時計回りに回転させ日付を設定してください。曜日・日付を設定後にリューズを元の位置に戻すと日付の設定が完了となります。

6

マルチファンクションモデル

■時間と日付・曜日の設定

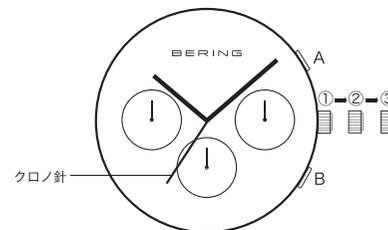
リューズを③の位置まで引き出しリューズを時計回りに回転させ曜日と時間を合わせます。24時間分の時刻を進めると曜日表示が1日分動きます。その後リューズを②の位置に合わせ反時計回りに回転させ日付を設定してください。設定後リューズを元の位置に押し戻すと、時計が動きだし設定が完了となります。



クロノグラフモデル

■時間の計測

Aボタンを押す毎にスタート/ストップを繰り返すことができます。ストップした状態でボタンBを押すと、クロノグラフがリセットされクロノ針が元の位置に戻ります。0の位置を変更する際はリューズを③の位置まで引き出した状態でボタンAを押し、針の位置を設定します。設定後リューズを押し戻すとクロノ針のスタート位置が設定されます。

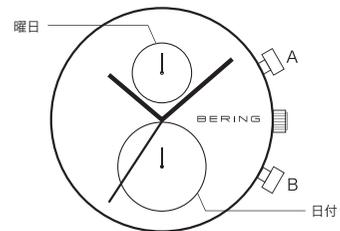


P9-10

プッシュボタン式デイテイトモデル

■日付と曜日の設定

Aボタンを押す毎に曜日表示の針が、Bボタンを押す毎に日付表示の針が動きますので、それぞれ設定してください。



9

オートマチックモデル

■オートマチックモデル(自動巻き)とは

オートマチックモデル(自動巻き)は、ぜんまいがほどける力を動力として時計を動かします。腕の振りなどの動きによりローターが回転しぜんまいを自動的に巻き上げます。そのため電池を必要とせずに時計として機能します。また、使用済みの電池がゴミになるということもない、地球にやさしいエコロジーな腕時計です。

■取扱方法

ぜんまいは時計を腕につけた状態では、通常の腕の動きで自然に巻くことができます。時計が止まっている場合はリューズを回して巻くこともできます。止まっている時計をお使いになるときは、リューズが通常位置(①)にあることを確認し、時計回りに20回程回転させるか、時計を振って始動させてください。秒針が動きだしたら時刻、日付を合わせてご使用ください。

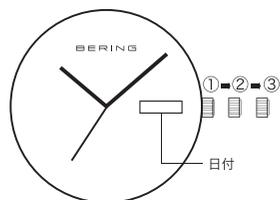
10

P11-P12

■時間と日付の設定

リューズを③の位置まで引き出し、回転させ時間と分を合わせてください。また日付はリューズを②の位置にずらした状態で時計回りに回転させ、設定してください。※午後9時～午前2時の間に日付が変わる仕組みの為、この時間帯を避けて調整してください。

※日付表示が9時位置にあるモデルの場合はリューズを②の位置にずらした状態で反時計回りに回転させ日付設定してください。



11

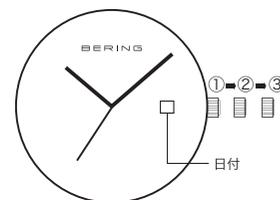
ソーラーモデル/ソーラークロノモデル

■時刻の設定

リューズを③の位置まで引き出し回転させ、時間と分を設定してください。時間と分を設定後にリューズを元の位置まで押し戻すと時計が動きだし、時刻の設定が完了となります。

■日付の設定

リューズを②の位置まで引き出し、時計回りに回転させ日付を設定してください。日付を設定後にリューズを元の位置に戻すと日付の設定が完了となります。

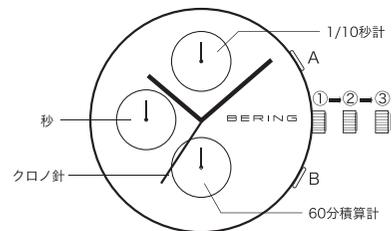


12

P13-P14

■クロノグラフ機能付きモデル

12時側のサークルは1/10秒計、6時側のサークルは60分積算計、9時側のサークルが秒針です。Aボタンを押す毎にスタート/ストップを繰り返すことができます。Aボタンでスタートするとクロノ針と12時側のサークルの針が動き1/10秒単位での計測をすることができます。1/10秒計はスタートから1分経過すると0秒位置で止まります。



13

クロノ針が1周(1分)する毎に6時側のサークルが1目盛り進み60分間の計測が可能です。計測をストップした状態でボタンBを押すと、クロノグラフがリセットされクロノ針が0の位置に戻ります。

クロノ針、1/10秒計の針、60分積算計の針を0の位置に合わせる際はリューズを③の位置まで引き出した状態でAボタンを長押しします。長押しすると12時側の1/10秒計の針が自動で1周回転するので、その後Bボタンを押して0の位置に合わせます。設定後Aボタンを長押しするとクロノ針が自動で1周回転するので、その後Bボタンを押して0の位置に合わせます。設定後Aボタンを長押しすると6時位置の60分積算計の針が自動で1周回転するので、その後Bボタンを押して0の位置に合わせます。設定後リューズを押し戻すとクロノ針の位置修正完了です。

14

P15-16

■充電について

この時計は文字盤を直射日光や蛍光灯の光などに当てることで充電が可能な充電式電池を搭載しています。

- 時計を外した後は、時計の文字盤に明るい光が当たるような場所(窓際など)に置いておくようにしてください。
- 高温の中で充電をしないでください。(50°C以上)
- 光の当たらない暗い場所に時計を保管する前には、フル充電の状態での保管をおすすめします。

■充電時間の目安

フル充電で約6か月間稼働します。

14440シリーズ	フル充電に必要な時間の目安 (最大稼働時間約6か月)	1日の稼働に必要な 充電時間の目安
通常のオフィス (700ルクス)	197時間	54分
曇りの日の屋外 (10,000ルクス)	13時間	5分
直射日光下 (100,000ルクス)	6時間	3分

15

14424シリーズ	フル充電に必要な時間の目安 (最大稼働時間約6か月)	1日の稼働に必要な 充電時間の目安
通常のオフィス (700ルクス)	——	90分
曇りの日の屋外 (10,000ルクス)	18時間	6分
直射日光下 (100,000ルクス)	5時間	2分

34440シリーズ	フル充電に必要な時間の目安 (最大稼働時間約6か月)	1日の稼働に必要な 充電時間の目安
通常のオフィス (700ルクス)	——	115分
曇りの日の屋外 (10,000ルクス)	25時間	8分
直射日光下 (100,000ルクス)	4時間	2分

※時間はあくまで目安なのでご注意ください。

16

P17-18

■シグナルモーション機能

時計の秒針が2秒間隔で動く時は、充電が不足しています。その際は時計を光にあてると充電が開始され、充電が完了すると1秒間隔に戻ります。

※充電が不十分な状態で時計が止まった後は、時刻が正しく設定されていない状態です。十分な充電を行った後に再度時刻設定を行ってください。

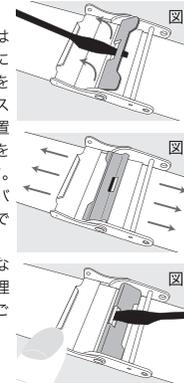
17

バンドの取り扱いについて

【メッシュベルトのサイズ調整】

小さなマイナスドライバー（又は同じようなもの）を図1のように留め具の穴に差し込み、留め金をもち上げます。その後留め具をスライドさせ（図2）、お好みの位置でベルト裏側の溝と金具の溝を合わせた状態で指で押さえます。押し上げた時と同様にドライバーを穴に差し込み、この原理で押し戻します。（図3）

※溝にしっかりとハマっていない場合や、上記以外の方法で無理に押しますと破損する恐れがございますのでご注意ください。



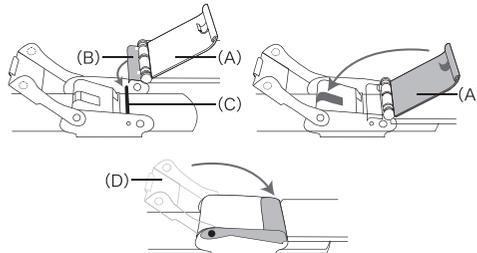
18

P19-20

【メッシュベルトの留め具のつけ方】

12時側の金具(A)裏側にあるフック(B)を留め具の内側の棒(C)にかけます。(図1)※B・Cをきちんと引っ掛けないと落下や破損の原因になります。

棒にかけたら金具(A)をかぶせます。金具をかぶせると裏側のフックが重なり固定されます。その後反対側の安全金具(D)をかぶせ、完了です。



19

【リンクベルトの取り扱いについて】

プッシュボタン式のリンクベルトの留め具を外す際、また留める際にも、必ずプッシュボタン(図1)を押して、着脱してください。プッシュボタンを押さずに留め具を留めると、故障の原因となります。誤った使用・不注意による破損は保証の対象外となりますのでご注意ください。

※サイズ調整に関しましては専用の工具が必要となります。調整をご希望される場合は、ご購入店、またはお近くの時計店へご依頼ください。

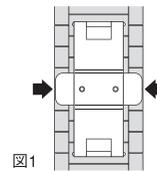


図1

20

P21-P22

【レザーベルトの取り扱いについて】

レザーベルトは水分を含むと色落ちしたり変化する場合があります。またレザーが硬化し亀裂しやすくなりますのでご使用後は柔らかい布等で拭くことをお勧めいたします。ご使用により発生した変色や劣化、キズ等の外見の変化は保証対象外となりますのでご注意ください。衣服等への色の付着は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

【付替ベルト付属商品のベルト交換方法】

□ベルトを外す

- 1.力を少し加えますので、リューズが上に向くように時計を置きます。バネ棒外しをラグの穴に差しこみます(右図参照)。このとき時計をしっかりと持ちます。時計本体に当たるとキズが付く恐れがありますので、慎重に差し込んでください。
- 2.しっかりと手で時計本体をおさえて、更にバネ棒を押し込みます。バネ棒の状態によっては固い場合もあります。
- 3.バネ棒を押し込んだ状態でベルトをずらします。バネ棒が伸縮するので、簡単にはずれます。

21



□新しいベルトを取り付ける /セパレートタイプ

- 1.まずは6時側のベルトを装着します。力を少し加えますので、リューズが上に向くように時計を置きます。ラグの内側にある穴に、片側だけを引っ掛けます。
- 2.時計と取り付けるベルトを手でしっかりと持ち、慎重にバネ棒を押し下げます。バネ棒外しの先端をラグの間へずらしていきます。押し下げた力を緩めて、左手でそっとベルトを動かします。
カチリ！という音が聞こえたら取り付け完了です。
12時側も同じように取り付けます。
- 3.最後にベルトを少し引っ張って、バネ棒がラグ穴にしっかり入っているか、確認してください。

22

P23-24

□新しいベルトを取り付ける／NATO(引き通し)タイプ
1.まず6時側のバネ棒をケースに取り付けます。ラグの穴に、片側だけを引っ掛け、慎重に反対側の先端を押し込みながらラグの間へずらしします。カチリ！という音が聞こえたら取り付け完了です。12時側も同じように取り付けます。
※バネ棒が飛んでしまわないように注意してください。



23



2.取り付けるナイロンベルトの長い方を、12時の方から差し込みます。



3.そのまま、6時側に通します。



4.短い方の金具を通して、完了です。

24

P25-26

防水について

□日常生活用防水(3気圧・5気圧)は日常生活での汗や洗顔時の水滴、にわか雨などに耐えることのできる程度の防水機能です。水の中に入れてしまうような環境での使用はできません。

□日常生活用強化防水(10気圧)は上記以上に耐水性があり、多少水に浸かって問題ありませんが、水泳などに使用し水圧がかかると故障の原因になりますので、水の中に入れてしまうような環境での使用は避けてください。

□浸水の原因となりますので、ご使用する前にリュースがしっかり押し込まれていることを必ずご確認ください。

□水分のついたままリュースを回したり、引き出したりしないでください。時計内部に水分が入る場合がございます。

※誤った使用による水入りの修理に関しましては保証期間内でも有償になります。

25

保管について

□磁気(電化製品・P C・A V機器・携帯電話・磁気付き健康器具等)や、静電気の影響があるところに放置しないでください。磁気抜きは保証期間内でも有償となりますのでご注意ください。

□-5°C~35°Cからはずれた温度では機能が低下したり、停止する場合がございます。

□強い振動のあるところに放置しないでください。

□極端に埃の多いところに放置しないでください。

□温泉や防虫剤の入った引き出しなど特殊な環境に放置しないでください。

□日当たりのよいところや強い光のあたる場所に長時間放置すると文字盤が変色する場合があります。文字盤の変色は保証対象外となりますのでご注意ください。

□薬品の蒸気が発散しているところや薬品に触れるところに放置しないでください。

26

P27-28

その他の注意事項

【日頃のお手入れ】

□ケース・ベルトは肌着類と同様に直接肌に接しています。汚れたままにしておくこととサビで衣類の袖口を汚したり、かぶれの原因となることがありますので、常に清潔にしてご使用ください。

□時計を外した時は、柔らかい布等で汗や水分を拭き取るだけでケース、ベルト及びバッキンの寿命が違ってきます。

【風防(ガラス)について】

□ケースに強い衝撃を与えますと少しのケースの歪みで風防が割れる恐れがございますのでご注意ください。

【金属ベルト】

時々柔らかい歯ブラシ等を使い、石けん水で部分洗いなどのお手入れをお願いします。その際に時計本体に水がかからないようにご注意ください。

【レザーベルト】

レザーベルトは全て天然革製品のため、「しわ」や「シボ」がある場合がございます。

27

これらは天然製品ならではの独特な風合いで、傷とは異なりますのでご了承ください。

【IP(イオンプレーティング)】

ご使用状況や保管状況(過度の日光や紫外線、湿気の多い場所、薬品等の影響)により変色する恐れがありますのでご注意ください。

かぶれやアレルギーについて

□ベルトには多少余裕をもたせ、通気性をよくしてご使用ください。

□かぶれやすい体質の方は、皮膚にかゆみやかぶれをきたすことがあります。

□かぶれの原因として考えられますのは、

- 金属・皮革に対するアレルギー
- 時計本体及びベルトに発生したサビ、汚れ、付着した汗等です。

□万一肌などに異常を生じた場合は、直ちに使用を中止し、医師にご相談ください。

28

P29-30

その他、携帯上ご注意いただきたいこと

- ベルトの着脱の際に中留などで爪を傷つける恐れがありますのでご注意ください。
- 転倒時や他人との接触などにおいて、時計の装着が原因で思わぬ怪我を負う場合がありますのでご注意ください。
- 特に乳幼児を抱いたりする場合は、時計に触れることで怪我を負ったり、アレルギーによるかぶれを起こしたりする場合がありますので十分にご注意ください。

電池についてのお願いとご注意

【最初の電池】

□お買い上げの時計にあらかじめ組み込まれている電池は、機能・性能を見るためのモニター用です。お買い上げ後、短い期間で電池寿命が切れることがありますのでご了承ください。※モニター用電池は保証対象外です。

電池についてのお願いとご注意

【電池交換】

- 電池交換はお買い上げ店にご用命ください。修理センター及び、正規販売店以外の店舗で行われた電池交換や修理による不具合や破損については保証の対象外になりますのでご注意ください。
- 寿命切れの電池をそのまま長時間放置しますと漏液などで故障の原因になりますのでお早めに交換してください。
- 動作の不具合は電池切れ以外の原因も考えられる為、電池交換のご依頼であっても、全て内部検査を行わせていただいております。内部検査後の修理作業と修理後の動作検査、防水検査等を行っておりますので修理進行のご依頼を受けましてから、通常約2週間の日数(年末年始・GW・夏季休業等の時期を除く)がかかる場合がございますのであらかじめご了承ください。

P31-32

【警告】

- お客様は時計から電池を取りださないでください。やむを得ずお客様が時計から電池を取り出した場合は、電池は直ちに乳幼児の手の届かないところに保管してください。万一飲み込んだ場合は、身体に害があるため直ちに医師にご相談ください。
- 破裂、発熱、発火の恐れがありますので、電池を絶対に分解、加熱、火に入れるなどしないでください。
- この時計に使用している電池は充電式ではないので、充電すると液漏れ、破損の恐れがあります。絶対に充電しないでください。※ソーラーモデルに関しては文字盤を直射日光や蛍光灯の光などに当てることで充電が可能です。

31



32

Membership Warranty

— Global & Exterior Service —

《 保証のご案内 》

BERINGでは「品質が美しさを定義する」という哲学のもと、サービスが時計を購入する前や瞬間にだけ限定されるとは考えておりません。BERINGは全世界共通で購入後3年間の長期保証を受けられる「Global Warrantyサービス」とHighTech-Ceramicの経年劣化による腐食や変色、Sapphire Glassのキズに対して、購入後5年間の保証を提供する日本正規品だけに適用される「Exterior Warrantyサービス」をご用意しております。

修理のご対応

修理（電池交換、ベルト交換を含む）をご依頼いただく際には、お買い上げ店に必ず同封のMembership Warrantyカードを持参、また郵送の際には同梱してください。カードは正規取り扱い商品の証明となりますので、有効期限を過ぎた場合でも破棄せず保管してください。

※お買い上げ店がお近くに無い場合は全国の正規販売店にお持ちいただくか、修理センターまでご郵送ください。全国の正規販売店はwww.bering.jpからご覧いただけます。

■修理センター

tel.03-3490-3420 fax.03-5719-4840

e-mail:customer@inge.co.jp

Global Warrantyサービス

BERINGではお客様の時計の製造上の欠陥について購入日から3年間の保証をします。Membership Warranty カードを時計と共にお示しになった時に、正規の販売店と正規の総輸入発売元（アイ・ネクストジーイー株式会社）で対応いたします。この期間内ではこの取り扱い説明書に沿った正常なご使用状況で欠陥が生じたことが明らかになれば、時計+内部のムーブメントの修理を無償で行います。この保証は正規販売店および修理センターで行われなかった補修による欠陥を含めて、使用法を誤った時には適用されません。電池、ベルト、キズ（サファイアガラス以外）、通常の装用、事故、誤用に起因するその他の損傷も対象になりません。

保証の適用外

- ◎電池交換(取り扱い説明書をお読みください。)
- ◎磁気帯びによる遅れや不具合
(取り扱い説明書をお読みください。)
- ◎使用中に発生する外観上の変化
- ◎Membership Warrantyカードの提示が無い場合
- ◎Membership Warrantyカードに
お買い上げ正規販売店名、お買い上げ日の記入が無い場合
- ◎字句が訂正されている場合
- ◎事故や自然災害による故障または損傷
- ◎正規販売店や正規の総輸入元以外による不適切な修理や
改造による故障または損傷

Exterior Warrantyサービス

Global Warrantyとは別に日本国内で正規品をご購入されたお客様に日本国内でのみ提供されるExterior Warrantyサービスをご用意しております。HighTech-Ceramicの経年劣化による腐食や変色、Sapphire Glassのキズに対して購入後5年間の保証を提供致します。購入日から5年間、正規販売店か正規総輸入元に対し、同封のMembership Warrantyカードをご提示いただきました時、無償でご対応致します。尚BERINGオフィシャルホームページwww.bering.jpより会員登録をしていただきますとよりスムーズな修理のご対応が可能となります。
※サファイアガラスの割れ、セラミックのキズに関しては対象外です。

P37-P38

BERING WEB MEMBERSHIP

《会員サービス》

BERING製品をご愛顧いただきありがとうございます。
日本総輸入発売元アイ・ネクストジー株式会社ではオフィシャルWEBサイトwww.bering.jpにてご登録いただくだけで、ご愛用の製品に関する修理・保証、その他サービスのアナウンスや、全国のBERING正規販売店で行われるイベントやプレゼントなどお得な情報もタイムリーにご案内いたします。

- 1 修理・メンテナンス時の迅速な対応
- 2 BERING製品に関する最新情報のご案内
- 3 全国の正規販売店でのイベント情報
- 4 会員様限定シークレットフェアのご案内
- 5 オフィシャルグッズ・プレゼント企画のご案内

37

北欧ウォッチ&ジュエリーセレクトショップ
「ノルディックフィーリング」のご案内



NORDIC Feeling

The North European WATCH & JEWELRY

ノルディックフィーリングは、“優れたデザインプロダクトを通じて北欧のファッション文化を日本へと伝える”というコンセプトの元に誕生した、北欧ウォッチ&ジュエリーのセレクトショップです。ベーリングをはじめ、北欧ブランド、北欧文化に触れてください。



38

P39-P40

取り扱いブランド

 腕時計  掛時計・置時計

BERINGをはじめとする、北欧を代表するブランドを取り揃えております。

BERING

ベーリング
www.bering.jp



TRIWA

トリワ
www.triwa.jp



JACOB JENSEN™

ヤコブ・イェンセン
www.jj-timepieces.jp



TIMEPIECES
ROSENDAHL
COPENHAGEN

ローゼンダール
タイムピースーズ
www.rosendahlwatch.jp



BRAUN

ブラウン
www.br-time.jp



10 : 10
BY NENDO

テンテン
www.tenten-time.com



Finnjuhl

フィンユール
www.finnjuhl-clock.jp



P41-P42(表3)

ショップリスト

NORDIC Feeling

Flagship shop

■ OMOTESANDO GALLERY	tel.03-5474-8289
■ GINZA	tel.03-6228-6208
■ SHINJUKU	tel.03-6274-8071
■ NAGOYA LACHIC	tel.052-259-6527
■ TENJIN VIORO	tel.092-406-2264

Concept shop

■ NAMBA PARKS T-terrace	tel.06-6649-8118
-------------------------	------------------

41

WEBメンバー情報

ノルディックフィーリングオフィシャルサイト

www.nordicfeeling.jp

ノルディックフィーリングオフィシャルサイトでは、ベーリングのフルラインアップや、修理、各種サービスのご案内をご覧いただけます。また、WEB MEMBERにご登録頂いたお客様には、メールマガジンによる新作や限定商品情報、お得なキャンペーン情報、デンマークや北欧関連の最新情報のご案内をさせていただきます。

42